



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
16 February 2011  
Russian  
Original: English

---

**Рабочая группа по универсальному  
периодическому обзору**  
Одиннадцатая сессия  
Женева 2–13 мая 2011 года

**Национальный доклад, представленный  
в соответствии с пунктом 15 а) приложения  
к резолюции 5/1 Совета по правам человека**

**Венгрия\***

---

\* Настоящий документ воспроизводится в полученном виде. Его содержание не должно рассматриваться как выражение какого бы то ни было мнения со стороны Секретариата Организации Объединенных Наций.

## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Методология и процесс консультаций .....	1–2	4
II. Нормативная и институциональная структура .....	3–14	4
A. Конституция.....	3–9	4
B. Парламентский уполномоченный по вопросам гражданских прав.....	10–12	6
C. Орган по вопросам равного обращения .....	13–14	6
III. Достижения и проблемы в деле поощрения и защиты прав человека .....	15–97	7
A. Равенство и недискриминация.....	15–57	7
1. Образование .....	15–16	7
2. Занятость .....	17–21	8
3. Гендерное равенство .....	22–28	8
4. Права ребенка.....	29–31	10
5. Законодательство в отношении "преступлений на почве ненависти" .....	32–37	11
6. Община рома.....	38–54	12
7. Положение людей, имеющих инвалидность/находящихся под опекой.....	55–57	17
B. Право на свободу и безопасность личности Отправление правосудия и верховенство права .....	58–76	17
1. Отправление правосудия .....	58	17
2. Условия содержания под стражей и предупреждение применения пыток .....	59–70	17
3. Торговля людьми.....	71–72	19
4. Миграция и убежище.....	73–75	20
5. Безгражданство .....	76	21
C. Свободное выражение своего мнения и объединение в ассоциации Право на участие в общественной и политической жизни .....	77–87	21
1. Свободное выражение своего мнения .....	77–80	21
2. Свобода ассоциаций и мирных собраний.....	81–83	23
3. Участие национальных и этнических меньшинств в политической жизни Венгрии .....	84–87	23
D. Право на социальное обеспечение и на достаточный жизненный уровень .....	88–97	24
1. Право на медицинское обслуживание .....	88–90	24
2. Право на жилище .....	91–96	25

---

3.	Пенсионные права .....	97	26
IV.	Основные национальные приоритеты, инициативы и обязательства .....	98–104	27
A.	Стратегия ЕС в отношении рома .....	98	27
B.	Будапештский форум по правам человека .....	99	27
C.	Международный центр по вопросам предотвращения геноцида ....	100–101	27
D.	Добровольные обязательства КПЧ .....	102–104	28

## **I. Методология и процесс консультаций**

1. При подготовке к универсальному периодическому обзору Республики Венгрия Министерство иностранных дел Республики Венгрия провело ряд конференций по правам человека в 2009 году с участием представителей правительства, неправительственных организаций и независимых экспертов. Целью этих конференций стало осуществление общего обзора положения в области прав человека в Венгрии: анализ, определение достижений, а также недостатков. До конца 2010 года в целом было проведено восемь конференций, посвященных конкретным областям прав человека.

2. На основе вышеупомянутого процесса консультаций и выводов и рекомендаций, сформулированных в ходе этих конференций, настоящий доклад был подготовлен Министерством государственной администрации и юстиции, Министерством внутренних дел, Министерством национальных ресурсов, Министерством национальной экономики, Управлением венгерского парламентского уполномоченного по гражданским правам, Органом по вопросам равного обращения и Министерством иностранных дел, которое внесло свой вклад и подготовило доклад в окончательном виде.

## **II. Нормативная и институциональная структура**

### **A. Конституция**

3. нынешняя Конституция Венгрии с новым содержанием, разработанным как следствие революции верховенства права в 1989 году, была задумана только как переходная по своему характеру и как конституция, которая должна оставаться в силе, пока не будет принята новая конституция консолидированной демократии. Главной целью новой Конституции было поддержание в национальном масштабе постоянной цели в период начиная с перехода к демократии в 1989 году, однако для этого требовалось большинство в две трети голосов членов парламента, и политическая обстановка не способствовала принятию новой конституции до последнего времени. Парламент Венгрии, избранный в апреле 2010 года, в котором правящие партии располагают большинством в две трети голосов, поставил перед собой задачу разработки новой конституции, которая будет означать официальное завершение демократического переходного периода и заложит основы на предстоящие десятилетия.

4. В июне 2010 года был создан специальный парламентский комитет, мандат которого заключался в представлении проекта резолюции об основных принципах новой конституции на пленарной сессии парламента к 31 декабря 2010 года. Этот специальный комитет, состоящий из 45 членов парламента, членская принадлежность которых отражает состав парламента, предложил компетентным государственным органам, неправительственным организациям, научным институтам и гражданскому обществу представить свои предложения и мнения. Вебсайт специального комитета был предоставлен в распоряжение всех частных лиц и организаций гражданского общества для публичного представления своих рекомендаций в отношении процесса подготовки или содержания нового основного закона с целью обеспечения полной транспарентности, открытости и широкого участия в этом процессе.

5. Были созданы шесть рабочих групп с целью обеспечения систематической обработки предложений, затрагивающих все аспекты Конституции. Отдельные концепции, подготовленные этими рабочими группами, были сведены в единый текст с помощью внешних экспертов. Общий проект концепции и его элементы стали предметом глубокого обсуждения. В печатных и электронных средствах массовой информации имел место интенсивный обмен мнениями, который был дополнен проведением конференций, организованных парламентом, венгерской Академией наук, университетами, фондами и организациями гражданского общества. Парламент посвятит примерно один полный месяц работы исключительно для обсуждения этого нового основного закона, что даст возможность тщательно подготовить новую конституцию.

6. В основной концепции содержится предложение о том, чтобы текст новой конституции был короче того, который действует сейчас, и чтобы он был торжественным по стилю и действительно фундаментальным по своему характеру. В преамбуле конституции и в главе, озаглавленной "Общие положения", будут изложены основные конституционные ценности. В этой части конституции будет по-прежнему подтверждаться приверженность Венгрии сотрудничеству со всеми народами мира.

7. Защита основных прав человека является одним из главных аспектов новой конституции, что также отражено в ее структуре, согласно которой глава об основных правах и обязанностях будет помещена сразу после "Общих положений". В новой конституции будут по-прежнему содержаться положения обо всех основных правах человека, которые охраняются в настоящее время нынешней Конституцией. В нынешней Конституции заявлено, что Венгрия охраняет права человека всех людей в стране без дискриминации по признаку расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или других мнений, национального или социального происхождения, финансового положения, рождения или на каком-либо другом основании, и этот закон предусматривает жесткое наказание за дискриминацию. Любое ограничение таких прав по-прежнему может быть возможными только в соответствии с международными договорами, а также с решениями Конституционного суда. В концепции конституции не предусматриваются какие-либо значительные изменения конституционных аспектов структуры государства. В ней по-прежнему предусмотрены парламентское правление и гарантии разделения ветвей власти.

8. Один давнишний недостаток нынешней Конституции будет исправлен путем включения основных положений о государственных финансах и принципах бюджетного законодательства в основной закон. Что касается судебной власти, то основная концепция предусматривает создание административных судов, которые обеспечат более эффективный контроль над администрацией. Статус и полномочия Конституционного суда будут по-прежнему регулироваться отдельным законом "с оговорками", как это делается сейчас.

9. Конституционный суд Венгрии наблюдает за конституционным соответствием правовых актов. В сравнении в международном масштабе он обладает чрезвычайно широкой юрисдикцией. В первые годы после демократического перехода 1989–1990-х годов юриспруденция Конституционного суда оказывала особенно динамичное влияние на работу парламента в области законодательства.

## **В. Парламентский уполномоченный по гражданским правам**

10. Парламентский уполномоченный по гражданским правам (Омбудсмен) отвечает за расследование или возбуждение расследования в отношении дел, связанных с нарушением конституционных прав, которые были доведены до его сведения, и за принятие общих или конкретных мер для исправления положения. Уполномоченный имеет право проводить расследование по жалобам граждан и может также начать расследования *ex officio* в отношении приблизительно 60 конституционных основных прав, за исключением защиты прав национальных и этнических меньшинств и прав в области информации, поскольку эти две категории прав находятся в ведении специальных омбудсменов. Что касается объема его досье, то в 2010 году Уполномоченный занимался почти 8 000 дел, охватывающих широкий диапазон и разнообразные аспекты прав человека.

11. Омбудсмен может принимать общие или конкретные меры для исправления положения в отношении процедур, применяемых органами власти и поставщиками в сфере общественного обслуживания. Поэтому он обычно требует, чтобы были приняты меры руководителем соответствующей организации. Разработка рекомендации является еще одним часто применяемым средством, которое находится в его распоряжении. Он может предложить внесение поправки в какое-либо положение, аннулирование такого положения или разработку недостающих правил. Он может также инициировать подачу жалобы прокурору или принятие дисциплинарных мер либо мер в отношении нарушений. Если какое-либо дело касается уголовного деяния, Омбудсмен обязан возбудить уголовное дело. Кроме того, Уполномоченный может возбудить дело в Конституционном суде. Гласность и предоставление аргументации, несомненно, являются наиболее эффективными средствами работы парламентского Уполномоченного. В случае серьезного нарушения или негативного воздействия на большую группу граждан Уполномоченный может безотлагательно обратиться в парламент. Уполномоченный представляет свои регулярные ежегодные доклады парламенту, но также занимается специальными проектами, например проектом, касающимся бездомных людей, проектом, касающимся прав детей, или проектом по общественному транспорту, и занимает при этом проактивную позицию в отношении защиты прав человека.

12. Помимо деятельности парламентского Уполномоченного по гражданским правам, делу содействия защите и поощрению прав человека в Венгрии способствует также парламентский Уполномоченный по вопросам защиты данных и свободы информации, парламентский Уполномоченный по вопросам прав национальных и этнических меньшинств и парламентский Уполномоченный по вопросам о будущих поколениях.

## **С. Орган по вопросам равного обращения**

13. Орган по вопросам равного обращения (ОРО) является независимым административным органом, созданным в 2005 году с целью защиты, реализации и поощрения равенства и права на равное обращение путем контроля за соблюдением Закона СХХV от 2003 года о равном обращении и поощрении равных возможностей (далее: "Закон о равном обращении"). ОРО работает под руководством Министра государственной администрации и юстиции; однако ни правительство, ни это Министерство не могут давать указания этому органу, когда оно выполняет свои обязанности в соответствии с Законом о равном обра-

нии. Решения ОРО являются юридически обязательными и подлежащими принудительному исполнению, не могут быть изменены или проигнорированы правительством или органами государственной власти. Муниципальный суд имеет исключительную юрисдикцию в отношении апелляций на решения ОРО. Эти положения гарантируют юридическую и фактическую независимость. В Законе о равном обращении предусмотрено создание консультативного органа, оказывающего помощь ОРО по вопросам стратегического значения. Этот совет состоит из экспертов по вопросам борьбы с дискриминацией. ОРО располагает широким мандатом, внимательно рассматривает действия органов власти с точки зрения всех правовых аспектов их действий и действия частных лиц, их конкретные отношения (занятость, товары и услуги и т.д.) на предмет того, соответствуют ли они принципу равного обращения.

14. ОРО может начать расследования в результате подачи индивидуальных жалоб или *actio popularis* со стороны НПО и других заинтересованных сторон либо *ex officio*. ОРО занимается вопросами неравного обращения (прямая/косвенная дискриминация, сегрегация, домогательство, виктимизация) в том, что касается вопросов пола, расового происхождения, цвета кожи, национальности, национального или этнического происхождения, родного языка, инвалидности, состояния здоровья, религиозных или идеологических убеждений, политического или иного мнения, семейного положения, вопросов материнства или отцовства, сексуальной ориентации, сексуальной идентичности, возраста, социального происхождения, финансового статуса, контрактов о работе на неполное время, временной или другой занятости, членства в организации, представляющей интересы трудящихся, или любого другого статуса, качества или характеристики. Если право на равное обращение нарушено, ОРО может отдать распоряжение о ликвидации нарушений, запретить продолжение соответствующего поведения, опубликовать свое решение либо наложить штраф.

### **III. Достижения и проблемы в деле защиты и поощрения прав человека**

#### **A. Равенство и недискриминация**

##### **1. Образование**

15. Запрещение дискриминации и равное обращение в государственной системе образования предусмотрено в Законе LXXIX от 1993 года о государственном образовании. Любая дискриминационная мера или меры, нарушающие интересы ребенка и принятые какими-либо учреждениями, школами или другими сторонами, считаются недействительными. Заявления об объявлении недействительности может быть сделано любым лицом и без каких-либо ограничений сроков. Правомочность соответствующей меры должна быть доказана той стороной, которая ее приняла. Запрещение сегрегации является одним из основных положений Закона о государственном образовании. Национальная базовая программа содержит подробные правила о поощрении равных возможностей в сфере образования. План действий по вопросу о равных возможностях в сфере государственного образования является обязательным для школ и муниципалитетов и также является одним из условий для оказания поддержки как со стороны ЕС, так и из национальных источников. Определение отсутствия преимуществ было включено в Закон о государственном образовании в 2003 году<sup>1</sup>. Целевые группы для реализации программ по вопросу о равных возможностях в сфере образования также определены в этом плане. Согласно Закону о равном

отношении, Орган по вопросам образования имеет право проводить ревизии по вопросу о соблюдении правил в отношении равного обращения и может принимать следующие меры: требовать от руководителя школы исправить положение, инициировать процедуры, налагать штраф или возбуждать рассмотрение в суде.

16. Несмотря на наличие соответствующего законодательства и принятие согласованных комплексных мер, по-прежнему отмечается недостаток равенства при доступе к высококачественному образованию либо доступа для некоторых групп учеников (учеников, находящихся в неблагоприятном положении по многим аспектам, учеников из числа рома) или в отношении некоторых типов школ. В результате применения новой политики в области образования скрытая сегрегация постепенно уменьшается, начиная с 2008 года. Проблемы, характерные для значительной части меньшинства рома, в основном связаны не с их этническим происхождением, а с их социальным статусом и статусом, связанным со здоровьем.

## **2. Занятость**

17. Принцип справедливой зарплаты за труд равной ценности без какой-либо дискриминации провозглашен в Конституции. В Трудовом кодексе содержится подробное изложение этого принципа и предусмотрена компенсация за его нарушение.

18. Согласно положениям Закона о равном отношении, работодателям запрещено проводить какие-либо различия, например в отношении доступа к работе, особенно в публичных объявлениях о свободных рабочих местах, найма на работу и в отношении условий занятости; положения, принятого до установления отношений с работодателем, либо других отношений, связанных с работой, касающегося процедуры, способствующей установлению таких отношений; установления или прекращения отношений занятости либо любых других отношений, касающихся работы; в отношении любого вида обучения до начала работы и в ходе работы, а также при определении и обеспечении условий труда<sup>2</sup>.

19. В 2007 году парламент принял резолюцию о Программном стратегическом плане в отношении Десятилетия вовлечения рома. К задачам, предусмотренным этим стратегическим планом, относится, среди прочего, улучшение положения с занятостью. В соответствии с указом от 1996 года о профессиональном обучении подготовка к высшему образованию и завершение начального образования субсидируются, если эти действия организованы или финансируются органами самоуправления меньшинства рома или гражданскими организациями рома.

20. Для поощрения прав инвалидов в Законе XXVI от 1998 года о правах и равных возможностях инвалидов предусматривается, в частности, право на интегрированную занятость или, в случае отсутствия такой возможности, на защищенную занятость.

21. В соответствии с концепцией нового Гражданского кодекса в будущем в правила о правомочности и опекунов будут вноситься поправки. Таким образом будет решаться существующая в настоящее время проблема занятости лица, находящегося под опекой.

## **3. Гендерное равенство**

22. Общее запрещение дискриминации по признаку пола предусмотрено в Конституции. Соответствующее упоминание также сделано в Законе о равном обращении при определении концепции различных типов дискриминации.

В резолюции правительства 1004 от 2010 года была принята "Национальная стратегия поощрения гендерного равенства – Руководство и цели для 2010–2021 годов". В этой стратегии определены приоритеты, требующие твердых действий со стороны правительства, в целях достижения реального равенства между женщинами и мужчинами.

*Насилие по отношению к женщинам*

23. Венгрия создала комплексную институциональную систему, финансируемую из правительственных источников, для жертв насилия в семье. В нее входит Региональная сеть по управлению в кризисных ситуациях, бесплатная Национальная телефонная служба по управлению в кризисных ситуациях и информации и обеспечивающие приют учреждения под названием "Секретное убежище". Освещение в средствах массовой информации, организация национальных общественных кампаний, конференций и регулярных обсуждений за "круглым столом" также являются важными средствами для расширения информирования общественности. В результате сотрудничества между правительством, местными органами самоуправления и неправительственными организациями действуют муниципальные приюты, в которых лица, подвергнувшиеся насилию, могут оставаться на срок до пяти лет и получать профессиональную помощь.

*Насилие в семье как преступление sui generis в Уголовном кодексе*

24. Венгерский Уголовный кодекс не содержит "насилие в семье" в качестве отдельного sui generis нормативного положения. Однако это не означает отсутствия наказания. Уголовный кодекс и Закон об административных правонарушениях охватывают все действия, подпадающие под понятие "насилие в семье". К ним относится убийство, аборт, побои, принуждение, ограничение личной свободы, домогательство, изнасилование, сексуальное нападение. В Законе об административных правонарушениях предусмотрено, в частности, наказание за нарушение неприкосновенности жилища, клевету или административные правонарушения против собственности. Жертвами могут также быть третьи лица и члены семьи<sup>3</sup>.

*Запретительные судебные приказы*

25. В Законе об уголовном производстве предусмотрены правила о запретах в качестве одной из принудительных мер. Первоначально максимальный срок такой принудительной меры составлял 30 дней, но потом он был продлен до 60 дней в 2009 году.

*Поправки к законодательству в отношении изнасилования*

26. Согласно положениям Уголовного кодекса, изнасилование совершается лицом, которое заставляет другое лицо путем насилия или непосредственной угрозы принуждения для ее или его жизни, либо личной неприкосновенности вступить в половой акт, либо использует неспособность такого лица на самозащиту или проявление его/ее согласия на половой акт. Поэтому венгерской правовой системе для определения совершения такого преступления требуется наличие насилия либо определенной угрозы (непосредственной угрозы для жизни или личной неприкосновенности)<sup>4</sup>.

*Роды на дому*

27. В соответствии с основополагающим правом на самоопределение беременные женщины имеют право принимать решение о месте проведения родов (дома, в госпитале или в центре по принятию родов), если они не подвергаются

опасности жизнь и здоровье ребенка, делая такой выбор. В Венгрии хорошо развита инфраструктура и индивидуальная акушерская помощь, что обеспечивает ряд альтернативных способов принятия родов. Приблизительно 100–150 женщин в году выбирают роды на дому. Поскольку существует правовая лакуна в нормах в отношении родов на дому, государственный секретарь по вопросам здоровья в Министерстве национальных ресурсов в настоящее время работает над составлением профессиональных, медицинских и технических минимальных требований в отношении родов на дому. В проекте правил подробно изложены личные условия для родов вне учреждений здравоохранения, правила об ответственности, правовые нормы для исключения, меры в чрезвычайных ситуациях, с тем чтобы защитить мать, зародыша/ребенка и акушерку.

#### *Принудительная стерилизация*

28. Права пациентов в системе здравоохранения защищены законом. Личная свобода и право на самоопределение являются одним из базовых прав и могут быть ограничены лишь по обоснованным медицинским причинам и в соответствии с условиями, предусмотренными Законом о здоровье. Стерилизация по причине здоровья по медицинским показаниям может быть проведена только если женщина предварительно даст должным образом зафиксированное осознанное согласие на эту процедуру. Учитывая рекомендации Комитета КЛДЖ в законодательные нормы, касающиеся стерилизации, недавно были внесены поправки. В соответствии с ними проводится различие между правомочными лицами, неправомочными лицами или лицами с ограниченной правомочностью; время ожидания для женщин моложе 26 лет было продлено до шести месяцев вместо трех, и заявка на стерилизацию должна быть представлена в форме официального/нотариального документа или в форме документа, обладающего доказательной силой. Условия для проведения стерилизации стали более строгими, поскольку стерилизация по причинам состояния здоровья может проводиться только если невозможно применение других форм контрацепции либо они не применимы по причинам состояния здоровья и беременность поставит под угрозу жизнь, физическую целостность или здоровье женщины, либо если будущий ребенок, возможно, станет инвалидом.

#### **4. Права ребенка**

29. В Венгрии хорошо действует система обеспечения благосостояния детей, с тем чтобы оказывать помощь семьям вырастить детей. Закон XXXI от 1997 года о защите детей и о государственной администрации по обеспечению опеки содержит правовую основу для охраны прав детей. Положение о базовом уходе способствует поощрению физического, интеллектуального, эмоционального и морального развития и благосостояния ребенка, воспитанию в семье, предотвращению опасности, ликвидации уже существующей опасности и предотвращению изъятия ребенка из семьи. Следует подчеркнуть, что ребенок не может быть изъят из его или ее собственной семьи, и особенно редко по финансовым причинам, если нет возможности воспитывать его/ее в семье. Служба, занимающаяся благосостоянием детей, контролируется отделом по опеке. Следует отметить, что несопровождаемые дети, которые хотят получить убежище, будут охвачены системой защиты детей начиная с мая 2011 года вместо системы иммиграции, которая действует сейчас.

30. Недавно было принято большое значительное изменение в венгерском режиме налогообложения, предусматривающее семейную систему налогообложения. Кроме того, действует комплексная система оказания финансовой помощи. Нуждающиеся дети получают значительные льготы, и, в частности, бес-

платное питание и бесплатные учебники для школы. Поскольку раннее детство является очень важным этапом с точки зрения социально-культурной интеграции, государство приступило к дошкольной поддержке с целью интеграции наиболее нуждающихся детей, которые нигде не учатся, для получения ими более хороших результатов позднее во время обучения в школе. Даже, хотя дошкольные учреждения могут посещаться "бесплатно", наиболее нуждающиеся в этом дети никогда туда не попадают из-за отсутствия денег. Дошкольная поддержка заключается в переводе денежных сумм, которые зависят от регулярного посещения детьми дошкольных учреждений<sup>5</sup>.

31. Слишком большая доля детей рома может проявиться в детских домах. Во многих случаях поведение родителей является основной причиной угрозы для детей. Поскольку у детей рома много братьев и сестер (даже 8–10), их помещение в заведения по типу семейных может быть связано с трудностями. Возрастной фактор, по-видимому, является еще одним препятствием, поскольку 13–15-летние дети отказываются жить с другой семьей, когда они брошены собственной семьей.

## **5. Законодательство в отношении "преступлений на почве ненависти"**

32. Уголовный кодекс содержит положения в отношении ряда независимых преступлений в связи с преступлениями на почве ненависти. Ненависть, выражающаяся в насилии, наказуется как "насилие против члена общины". Поэтому любое лицо, которое нападает на другое лицо из-за его фактической или предполагаемой принадлежности к национальной, этнической, расовой или религиозной группе, или к некоторым группам населения, либо заставляет его путем принуждения делать что-либо, не делать чего-либо, либо терпеть что-либо, наказуемо лишением свободы на срок до пяти лет. Это наказание может быть более строгим, если правонарушение совершено с применением огнестрельного оружия, с применением оружия, причиняет значительный ущерб интересам, причиняет страдания пострадавшей стороне, совершается группой, совершается в условиях уголовного заговора. Подготовительные действия к этому также наказуемы.

33. Если целью совершения преступления является причинение вреда другому лицу из-за его или ее национальности, то данное преступление совершено с "основным мотивом или целью", что является отягчающим обстоятельством для многих правонарушений, например побоев с причинением убийства, ограничением личной свободы, клеветой, незаконным задержанием под стражей. Побуждение к проявлению ненависти также преследуется в уголовном порядке: это относится к любому лицу, которое побуждает к проявлению ненависти перед широкой общественностью против венгерской нации, любой национальной, этнической, расовой, религиозной группы или некоторых групп населения и наказуемо лишением свободы на срок до трех лет.

34. В соответствии с интерпретацией Конституционного суда "Ненависть является одним из наиболее крайних негативных чувств и представляет собой сильную враждебную эмоцию. Побуждение является не выражением некоторого неблагоприятного или оскорбительного мнения, но таким опасным всплеском, который может разбудить такие сильные эмоции у большинства населения, которые, породив ненависть, могут привести к нарушениям социального порядка и мира. С этой точки зрения критика, порицание, возражения или даже оскорбительные заявления не являются побуждением (...)". Был предпринят ряд инициатив для расширения круга преступлений на почве ненависти, однако Конституционный суд дал негативный ответ. Согласно интерпретации Консти-

туционного суда, свобода выражения собственного мнения может быть ограничена только на очень немногих основаниях.

35. В 2010 году парламент включил в Уголовный кодекс определение нового преступления "отрицания от факта холокоста". Таким образом, любое лицо, которое публично отрицает преступление геноцида и другие преступления, совершенные против человечности режимами национал-социалистов и коммунистов, или выражает какое-либо сомнение либо дает понять, что такое преступление является незначительным, виновно в правонарушении, наказуемом лишением свободы сроком до трех лет.

36. В 2010 году было также введено новое понятие административного правонарушения, которое заключается в какой-либо деятельности, объявленной незаконной решением суда в результате роспуска гражданской организации или участия в действиях какой-либо гражданской организации после ее роспуска либо ношение униформы или одежды какой-либо гражданской организации, которая была распущена судом в результате публичного слушания, или напоминает об униформе или одежде какой-либо гражданской организации, распущенной по решению суда.

37. Жесткость наказания за уголовное правонарушение "злоупотребление правом на создание ассоциаций" недавно была усилена. Это преступление совершается путем участия в гражданской организации или в ее руководстве, которая была распущена по решению суда, или участия в оказании помощи такой гражданской организации путем предоставления средств для руководства или сбора фондов для финансирования такой организации.

## **6. Община рома**

38. Для того чтобы не накапливать негативные аспекты в отношении общины рома, необходимы одновременные общие действия в отношении всех сфер экономики, занятости, образования, культуры, здравоохранения, условий жизни и социальных служб, а также осуществление комплексных региональных программ и антидискриминационные действия, главным образом в небольших районах с высокой плотностью населения рома, где аккумулируются многочисленные негативные аспекты.

### *Занятость*

39. Уровень занятости среди населения рома значительно отстает от средних показателей по стране. Согласно оценкам, уровень занятости рома вдвое меньше соответствующего уровня остального населения; уровень безработицы населения рома в три-пять раз выше; среди рома число иждивенцев на одного работника выше в три раза, чем среди остального населения. По данным представительного национального исследования по вопросам рома, проведенного в 2003 году, уровень занятости населения рома в трудоспособном возрасте составляет менее половины от соответствующего уровня среди населения в целом. Средний уровень безработицы среди рома составляет 40%, однако в некоторых, особенно малоразвитых регионах, находящихся в невыгодном положении, он достигает 90%. Особенно тяжелое положение на рынке занятости в отношении рома может объясняться рядом факторов, которые усиливают друг друга и действуют одновременно. Доля лиц, которые закончили только начальную школу, намного выше, чем среди остального населения; лиц, имеющих удостоверение квалифицированного рабочего, становится все меньше из-за исчезновения некоторых отраслей промышленности, что создает для них трудности в поиске работы. Значительная часть этих людей живет в восточном, севе-

ро-восточном, юго-восточном регионах страны, находящихся в невыгодном положении в отношении рынка труда, поскольку они являются поселениями с плохо развитым общественным транспортом, редко располагающими какими-либо возможностями для занятости при недостойных и нездоровых условиях жизни.

40. Венгрия располагает рядом правовых норм, поощряющих равное обращение и равные возможности также и в сфере занятости. Поправка к Трудовому кодексу от 2001 года предусматривает наличие недискриминационных условий на рынке труда. Хотя правовая структура и процедуры предусматривают равное обращение, низкий уровень образования, низкая квалификация, проживание в экономически неблагоприятных районах, плохие жилищные условия и социальные обстоятельства делают включение в рынок труда сложным для большей части населения рома, но и не только для рома.

41. Для активизации деятельности на рынках труда людей, находящихся в неблагоприятном положении, включая рома, было начато осуществление многих программ при национальном финансировании или финансировании из Структурного фонда. В рамках большинства этих программ целевые группы определялись с точки зрения неблагоприятных социально-экономических условий, а не на этнической основе. Программы занятости, осуществляемые государственными службами или НПО, предоставляют широкий круг услуг на рынке труда в целях активизации, включая обучение, наставничество, предоставление субсидий в области занятости и консультирование по вопросам карьеры в области занятости. В то же время важно отметить, что успех действий отдельных лиц, участвующих в программах занятости, в значительной степени зависит от местных экономических тенденций и спроса на рынке труда. Неблагоприятный экономический климат, связанный с кризисом, ограничил эффективность этих программ в последние пару лет.

42. Действия, осуществляемые в рамках приоритета 1 Оперативной программы действий для социального возрождения, нацелены на увеличение шансов в области занятости для безработных и неактивных людей трудоспособного возраста и на содействие их возвращению на рынок труда. При разработке и осуществлении программ и услуг в области занятости принимаются во внимание индивидуальные ситуации, потребности и возможности каждой целевой группы. Особое внимание уделяется борьбе с отчуждением населения рома от рынка труда. Население рома оценивается в соответствии с характеристиками, в соответствии с которыми могут быть эффективно определены аспекты их неблагоприятного положения. К таким характеристикам относятся положение на рынке труда (безработица, отсутствие экономической активности), уровень квалификации и место проживания<sup>6</sup>.

### Национальные фонды для обеспечения занятости рома

<i>Децентрализованные средства из Фонда рынка труда (МРА) – активные ресурсы – региональные центры по вопросам занятости</i>	<i>2007–2009 годы выплачено получателям</i>	<i>Показатели деятельности</i>
Оказание поддержки проведению общественных работ	96 945 255 евро	Всего 146 705 человек, из которых доля рома, по оценкам, составляет по меньшей мере 50%
Обучение	96 193 431 евро	Общее число участников – 118 715 человек (данные о доле рома в настоящее время отсутствуют)
Поддержка с целью увеличения занятости	90 624 088 евро	Общее число участников 104 853 человека (данные о доле рома в настоящее время отсутствуют)
Программы общественных работ	170 489 051 евро	Общее число участников 71 371 человек, из которых доля рома, по оценкам, составляет 45–50%

#### Образование

43. Речь идет о внедрении комплексного метода обучения путем существенной реформы, начатой в 2003 году, как об этом говорится выше в главе об образовании.

44. Комплексные действия, финансируемые из государственного бюджета, содействуют обеспечению равных возможностей в области образования начиная с 2007 года. Они состоят из трех компонентов: первый нацелен на интеграцию и курсы по развитию профессиональных навыков на уровне начального и среднего образования, в рамках второго компонента оказывается поддержка программам дошкольного обучения, а третий компонент предусматривает дополнительную оплату труда для преподавателей. Из года в год увеличивается не только число детей, вовлеченных в эту программу, но также и расширяется участие учредений. К 2010 году этой программой было охвачено почти 300 000 учеников и приблизительно 13 000 преподавателей в 1 800 школах/институтах.

45. Национальные финансовые органы также поддерживают систему стипендий. Наиболее значительной из них является стипендия "Útravaló (Haversack)", главным образом предназначенная для обеспечения равных возможностей для студентов, находящихся в особо неблагоприятном положении, для увеличения их шансов на завершение среднего и высшего образования, обучения профессии или получения возможности закончить колледж или университет, а также для оказания помощи талантливым студентам наставниками по научным дисциплинам. Финансирование образования и обучения детей является особенно сложным и затратным для семей рома и других семей, проживающих в нищете и в сложных социальных условиях. Студентам, находящимся в непривилегированном положении, и их преподавателям предлагается участвовать в Программе

стипендий, в рамках которой можно получить гранты. Эта программа состоит из трех подпрограмм по вопросам равных возможностей и одной подпрограммы по содействию талантливым студентам.

46. В рамках других программ по предоставлению стипендий оказывается помощь ученикам рома. Общественный фонд для рома, созданный правительством в 1995 году с главной целью реализации системы стипендий, специально предназначен для поощрения успешной учебы в школе для учеников рома. Кроме того, поступают запросы из Культурного фонда рома, а также из Фонда действий в поддержку рома. Целью этого последнего фонда является оказание полной или частичной поддержки для подразделений самоуправления рома и организаций рома, принимающих участие в культурной и артистической деятельности. Запрос о средствах подается раз в год в целях оказания частичной поддержки для борьбы с социальным и жилищным кризисом, угрожающим общинам рома.

47. В области высшего образования в рамках Программы по наставничеству в области высшего образования оказывается личная, нефинансовая, добровольная поддержка студентам, находящимся в неблагоприятном положении или в условиях действия многих неблагоприятных факторов в течение первого года их обучения, со стороны студентов второго курса, обучающихся в том же институте, по вопросам административных и академических аспектов обучения в системе высшего образования и жизни в целом, вопросам предоставления стипендий и общим вопросам, и обеспечивает руководство по поводу того как приспособиться к жизни в университете/колледже. Эта программа направлена на поощрение хорошей учебы и предотвращение отчислений студентов из учебного заведения.

48. Муниципалитеты также играют активную роль в деле интеграции рома. Стипендия Бурса Хунгарика является социальным пособием, предоставляемым на основе теста на наличие средств (независимо от академических успехов) через посредство обращения к студентам системы высшего образования в целях обеспечения возможности для студентов, находящихся в неблагоприятном положении с социальной точки зрения, получать высшее образование. Эта стипендия имеет два источника финансирования: стипендия от местных органов управления и стипендия от института. Стипендия, предоставляемая соответствующими местными органами управления, финансируется также и министерством, отвечающим за образование, в размерах идентичного объема финансирования с соблюдением максимальной суммы, действующей в этом году.

49. Речь идет также и об оказании поддержки системы дошкольного обучения, как об этом говорится в главе о правах ребенка выше. Кроме того, "Biztos Kezdet Program" (Программа для надежного старта) предназначена для самой младшей возрастной группы от рождения до пяти лет в целях обеспечения оказания содействия на раннем этапе для предоставления услуг в области медицины, благосостояния ребенка и социальных услуг для детей, находящихся в неблагоприятном положении. Эта программа осуществляется в регионах, находящихся в наиболее неблагоприятном положении и в сегрегированных районах проживания. В рамках этой программы также ведется борьба с сегрегацией и принимаются меры для улучшения поступления в школы детей, живущих в бедности.

50. В том что касается недавних финансируемых совместно с ЕС программ, многие меры направлены на обеспечение образования для студентов и школьников из числа рома, которые находятся в неблагоприятном положении по многим показателям. Приоритет 3 Оперативной программы по социальному возро-

ждению (ОПСВ) на 2007–2013 годы включает принятие некоторых важных мер в области государственного образования<sup>7</sup>.

#### *Комплексные программы*

51. Эти программы нацелены на развитие находящихся в неблагоприятном положении регионов, поселений или частей поселений, где высока доля населения рома. С 2005 года осуществляются программы по закрытию сегрегированных поселений. Программы развития большинства находящихся в неблагоприятном положении микрорайонов, осуществление которых было начато в 2009 году, объединены в комплексную программу для 33 микрорайонов, находящихся в наиболее неблагоприятном положении, которым будет оказываться помощь в рамках правительственных программ. В этой связи Региональная оперативная программа (РОП), Оперативная программа по социальной инфраструктуре (ОПСИ), Оперативная программа по социальному возрождению (ОПСВ) и Оперативная программа по экономической конкурентоспособности (ОПЭК) предоставляют необходимые средства на базе тендеров для просителей из трех соответствующих микрорегионов, а те должны были разработать общий комплексный документ по планированию и программированию на уровне микрорегионов, включающий проекты муниципалитетов, НПО и предприятий, осуществляемые в различных областях, с целью использования этих фондов.

52. Целевые территориальные меры направлены на наиболее нуждающуюся часть населения и включают в себя программы с уделением особого внимания занятости, образованию, здравоохранению, социальному положению и жилью. Правительство Венгрии начнет осуществление комплексных программ с общей целью увеличения занятости в находящихся в неблагоприятном положении (микро)районах до средних национальных показателей. Эта программа позволит разработать местные меры в ответ на местные проблемы с уделением особого внимания устойчивому развитию.

53. Проблема социального вовлечения неактивного населения рома, живущего в глубокой нищете в субрегионах, а также находящихся в неблагоприятном положении групп людей решается путем повышения их квалификации и навыков, увеличения занятости, улучшения условий жизни, препятствующих социальному вовлечению, и улучшения доступа к услугам. Получение серьезных результатов, несомненно, займет определенное время, но наша цель заключается в достижении среднего национального уровня занятости также и в этих районах.

#### *Здравоохранение*

54. Поощрение стимулов и конкретных действий, направленных на социально-экономическую интеграцию рома, включает действия в области здравоохранения. Призыв к поощрению комплексной общей проверки здоровья людей, живущих в небольших поселениях (Министерство здравоохранения, 2008 год), направлен на расширение участия населения в такой проверке путем расширения доступа к этим услугам. Гранты способствуют увеличению оперативных средств для транспортировки организованных мобильных подразделений по проверке здоровья, а также для развертывания мобильных подразделений по проверке в ходе "специальной" проверки. Это также способствует транспортировке жителей небольших поселений с целью проверки на предмет онкологических заболеваний.

## 7. Положение людей, живущих с инвалидностью/под опекой

55. Следует отметить, что Венгрия была первым государством в мире, которое ратифицировало Конвенцию о правах инвалидов и протокол к ней в 2007 году, и в настоящее время правительство работает над ее выполнением.

56. Взрослым лицам, у которых есть проблемы со способностью действовать, получают помощь от института по опеке с целью осуществления их прав и совершения действий, связанных с денежными операциями. Опекун назначается судом для принятия решений вместо лица, находящегося под опекой. Опека может ограничить или отменить способность действовать. Опека назначается для лица старше 18 лет, чьи дискреционные полномочия значительно ограничены в целом или на длительный срок, либо периодически в связи с его физическим состоянием, умственной неспособностью или употреблением наркотических средств. Согласие опекуна либо его последующее утверждение необходимы для действительности юридических действий лица с ограниченной дееспособностью. Лицо, находящееся под опекой, может делать имеющие юридическую силу заявления во всех случаях, если суд не ограничил его дееспособность в целом. Опека, исключающая дееспособность, назначается для лица старше 18 лет, которое совсем не имеет дискреционных полномочий на длительный срок. Юридическое заявление такого лица является недействительным, и опекун действует от его имени. Если лицо, находящееся под опекой, может выражать его/ее мнение, его/ее просьбы, возможно, должны быть приняты во внимание до принятия решений. Ожидается, что законодательство в отношении опекуна, исключающего дееспособность, будет пересмотрено в ходе предстоящего процесса разработки нового гражданского кодекса.

57. В Венгрии существует ряд стационарных учреждений с большими возможностями по уходу за инвалидами. Государство проводит линию на нестационарный уход, заменяя стационарные учреждения домами и другими общинными местами проживания. Поставщики услуг на национальном и местном уровнях обязаны по закону обеспечивать доступность своих услуг. В 2008 году было начато осуществление важного проекта, направленное на создание профессиональной базы для равного доступа. Был разработан учебный пакет по вопросам инвалидности для медработников с целью обучения уходу за пациентами с особыми потребностями.

## В. Право на свободу и безопасность личности Отправление правосудия и верховенство права

### 1. Отправление правосудия

58. Борьба с дискриминацией является частью учебной программы венгерской судебной академии (ВСА) в течение многих лет. Судьи как по уголовным, так и по гражданским делам, стажеры и младшие судьи прошли через такую подготовку в рамках регулярных курсов.

### 2. Условия содержания под стражей и предупреждение применения пыток

#### *Основные права заключенных*

59. В соответствии с Декретом-законом о применении уголовных санкций<sup>8</sup> должно уважаться достоинство приговоренных лиц, они не могут быть подвергнуты пыткам, жестокому, бесчеловечному или унижающему человеческое

достоинство обращению, на них нельзя проводить медицинские эксперименты или научные исследования без их согласия.

60. Заключенные могут пользоваться правом на исповедание своей религии, они имеют право на работу, обучение, собственное развитие и они должны иметь возможности для учебы и спорта. Им должно быть обеспечено проведение по меньшей мере одного часа в день на свежем воздухе. Они имеют право получать необходимое питание и медицинское обслуживание.

61. Содержание под стражей несовершеннолетних должно соответствовать их возрасту. В отношении женщин необходимо обеспечивать защиту беременных женщин и женщин с новорожденными. Беременные женщины и женщины с новорожденными не могут быть направлены на ночную работу и им должна быть предоставлена возможность часто принимать душ.

62. Весь процесс содержания под стражей находится под контролем и юридическим наблюдением прокурора и судьи. В этой связи следует отметить, что люди могут направить жалобу в отношении назначенного им наказания<sup>9</sup> и эта жалоба должна быть в качестве последней инстанции рассмотрена судом. Также судья принимает решения в отношении изменения степени безопасности, давая разрешение на менее жесткие условия содержания под стражей или на условное освобождение.

*Условия в учреждениях по содержанию под стражей*

63. В настоящее время 12 335 мест в учреждениях по содержанию под стражей заняты 16 527 заключенными, что означает средний уровень занятости в размере 134%. Эта перенаселенность характеризуется большими территориальными различиями. Число людей, размещенных в камере (комнате), должно быть определено таким образом, чтобы мужчины-заключенные располагали 3 м<sup>2</sup> на человека, а несовершеннолетние или женщины-заключенные – 3,5 м<sup>2</sup> свободной площади на человека.

64. Для нахождения необходимого решения Национальная служба по вопросам тюрем подготовила в прошлом году предложение по увеличению числа мест с целью уменьшения наполняемости до 100% и проведения обширной модернизации камер, которые находятся в плохом состоянии. В качестве еще одной меры по уменьшению наполненности тюрем система уголовных санкций будет пересмотрена в целях значительного расширения альтернативных и других санкций без содержания под стражей. Нынешний обзор электронных средств дистанционного контроля и правил применения домашнего ареста также направлены на снижение числа заключенных в предварительном заключении.

65. КПП<sup>10</sup> и НПО по оказанию правовой помощи (Хельсинкский комитет, Центр защиты психически больных людей) давно критикуют положение с содержанием психически больных людей в Судебном психиатрическом институте по наблюдению (ИМЕ). Правительство обязалось найти решение в ходе модернизации этого института, которая в соответствии с требованиями КПП позволит применять политику, направленную на лечение, а не на наказание.

66. Следует отметить, что в ходе обследования условий содержания в венгерских тюрьмах – отдельно от докладов КПП – в докладах, подготовленных парламентским уполномоченным и/или венгерскими НПО, высказывается критика в первую очередь в отношении условий содержания в тюрьмах, а не в отношении профессиональной работы персонала в соответствующих учреждениях.

*Содержание под стражей в помещениях полиции*

67. В последнем докладе КПП о положении лиц, содержащихся под стражей в полиции, сделан вывод о том, что существующая в полиции практика является корректной как в отношении содержания под стражей, так и ведения допросов. В 2008 году из 166 жалоб о применении пыток или бесчеловечного отношения только пять (только семь из 121 жалобы в 2009 году) были поданы на персонал, несущий ответственность за содержание под стражей.

68. Однако в ходе посещений КПП некоторые люди жаловались на чрезмерное применение силы в ходе арестов и/или очень жесткие наручники во время перевозки. Были также жалобы в отношении грубых и иногда расистских высказываний/слов, использованных во время арестов и/или допросов. КПП также отметил, что условия содержания под стражей в полиции являются корректными максимум в течение 72 часов, но не в предварительном заключении и/или при применении санкций, назначаемых за мелкие правонарушения, превышающие этот период. Аналогичные проблемы встречаются при аресте, особенно по причине нескоординированного применения правил.

69. Министерство внутренних дел всерьез относится к этим замечаниям. Сотрудники полиции прошли серьезное обучение по вопросу об отношении к расистским предрассудкам и с целью узнать, как эффективно общаться с жертвами и подозреваемыми, принадлежащими к меньшинствам. Однако этих усилий еще недостаточно, и поэтому была начата разработка нового правоприменительного протокола для действий в случае совершения расистских и/или расистски мотивированных преступлений, и в рамках этого проекта учебные курсы для работников полиции по вопросам расизма и предрассудков также будут пересмотрены и улучшены в случае необходимости. В рамках этого проекта Министерство внутренних дел также использует профессиональный опыт Полицейского колледжа. В первой половине 2011 года будет разработана поправка к Официальным инструкциям для полиции.

*Контроль над полицией*

70. С 1 сентября 2007 года, помимо контроля со стороны прокуроров, дисциплинарной процедуры и расследования в отношении уголовной ответственности, Независимый орган по вопросам жалоб на полицию также осуществляет гражданский контроль над действиями полиции. Пять членов этого органа назначаются парламентом на шесть лет из числа юристов, имеющих выдающийся опыт в области основных прав. Полем деятельности этого органа является расследование жалоб, полученных в связи с действиями и ошибками полиции. Комиссар национальной полиции представляет ежемесячный доклад этому органу по поводу жалоб, поданных в полицию. Если этот орган придет к выводу о том, что имело место серьезное нарушение основных прав, он направит свое мнение Комиссару национальной полиции, который должен вынести свою резолюцию в течение 30 дней, и эта резолюция может быть рассмотрена судом. Путем передачи расследования жалоб на действия полиции в компетенцию независимого органа правительство обеспечивает более эффективную защиту основных прав.

**3. Торговля людьми**

71. После присоединения Венгрии к Европейскому сообществу и адаптации законодательства Венгрии к стандартам ЕС число случаев торговли людьми, зарегистрированных правоохранными органами, сократилось вдвое, и после того как Венгрия присоединилась к Шенгенской зоне, имело место еще более значительное сокращение<sup>11</sup>.

72. Торговля людьми (ТЛ) является правонарушением, наказуемым лишением свободы на срок до трех лет. Наказание составит от одного до пяти лет, если уголовное деяние совершается, в частности, для целей блуда и совершения полового акта.

#### 4. Миграция и убежище

73. По сравнению с другими странами – членами ЕС число иностранцев в Венгрии сравнительно невелико. На 31 декабря 2010 года число лиц с видом на жительство, действительным более чем на три месяца, составляло приблизительно 210 000 человек (около 2% населения страны). Визы выдаются консульствами Венгрии за границей, а виды на жительство и долгосрочные виды на жительство выдаются Управлением по делам иммиграции и гражданства. В течение первых 11 месяцев 2010 года это Управление выдало 11 792 новых видов на жительство.

74. В Законе II от 2007 года о въезде в страну и пребывании в ней граждан третьих стран предусматривается, что просители убежища не будут содержаться под стражей в иммиграционных центрах или содержаться под стражей до высылки лишь по той причине, что они ищут международную защиту. Недавно измененный закон запрещает содержание под стражей несопровождаемых несовершеннолетних лиц и разрешает содержание под стражей сопровождаемых детей – граждан третьих стран вместе с их семьями только в качестве крайней меры (там, где цель содержания под стражей не может быть достигнута другими средствами, кроме мер принуждения), но только максимум на 30 дней. Когда органы власти решают поместить под стражу семью, они должны принять во внимание наилучшие интересы ребенка. Указы о реализации этих процедур были изменены с целью улучшения условий содержания под стражей иммигрантов. Новые правила, вступившие в силу 24 декабря 2010 года, предусматривают, что члены семьи (включая супругов) должны быть размещены вместе и отдельно от других заключенных в отдельном помещении, гарантирующем основные условия семейной жизни. В соответствии с новыми правилами получение образования содержащимися в заключении несовершеннолетними лицами должно быть обеспечено в том случае, если это оправдано продолжительностью содержания в заключении. В измененном министерством указе предусматривается, что надлежащие медицинские услуги специалистов должны быть оказаны тем заключенным, которые были подвергнуты пыткам, изнасилованию или другим актам насилия в стране происхождения, с тем чтобы в достаточной степени лечить травму, причиненную этими действиями<sup>12</sup>.

75. Принцип недопустимости принудительного возвращения ясно предусмотрен в законодательстве Венгрии. В течение ряда лет осуществляется гражданский контроль над действиями пограничников в рамках трехстороннего соглашения между венгерской полицией (которая является единственным официальным органом, отвечающим за пограничный контроль в Венгрии), Региональным представительством УВКБ и Венгерским хельсинским комитетом по вопросу о контролировании действий на границе. В 2009 году для пограничников был проведен ряд учебных курсов по вопросу о правах человека, международных правилах в отношении возвращения лиц в страну происхождения (включая принцип недопустимости принудительного возвращения) и с целью обращения их внимания на просителей убежища, причем эти курсы проводились при финансовой поддержке УВКБ, Европейского фонда для беженцев или Фонда по вопросам возвращения, а также венгерского Министерства юстиции.

## 5. Безгражданство

76. Для того чтобы укрепить связь нашего законодательства по вопросам миграции и гражданства с международной правовой системой, Венгрия стала участником всех соответствующих международных конвенций<sup>13</sup> о защите апатридов и уменьшении и предотвращении безгражданства. Более того с 1 июля 2007 года Венгрия ввела совершенно новую процедуру определения безгражданства (далее ПОБ) в соответствии с Законом II от 2007 года о въезде в страну и пребывании в ней граждан третьих стран; Венгрия является одной из немногих стран ЕС, располагающих такой комплексной процедурой, установленной в соответствии с законом; эта процедура содержит гарантии, сопоставимые с процедурой определения статуса беженцев и также отвечает конкретным потребностям этой группы (например, доказательство, бремя доказательства, административная помощь). Венгерская ПОБ получила высокую оценку УВКБ, и другие государства также выразили интерес в отношении изучения нашей модели и опыта. Со времени ее введения ПОБ не вызывала проблем; до сих пор не было сообщений о нарушениях, и степень признания является довольно высокой (около 70–80%), даже если число подателей заявлений сравнительно невелико (менее 50 в год)<sup>14</sup>.

## C. Свободное выражение своего мнения и объединение в ассоциации

### Право на участие в общественной и политической жизни

#### 1. Свободное выражение своего мнения

##### *Новое законодательство о средствах массовой информации*

77. Новый Закон о средствах массовой информации (Закон CLXXXV от 2010 года об услугах средств информации и средств массовой информации) вместе с так называемой конституцией средств массовой информации (Закон CIV от 2010 года о свободе прессы и об основных правилах в отношении содержания средства массовой информации) вступили в силу 1 января 2011 года. Члены Совета по вопросам средств информации Органа по информационным коммуникациям (который является основным органом, занимающимся вопросами лицензий, назначений, регулирования и контроля, а так же независимым органом, подотчетным только парламенту) были избраны большинством в две трети членов парламента. Совет по вопросам средств информации и его члены подчиняются только закону и не могут получать указания в отношении выполнений ими своих официальных обязанностей. Основными целями нового законодательства в области средств информации являются, с одной стороны, дальнейшие укрепления свободы средств информации и плюрализма средств информации в Венгрии в полном соответствии с европейскими традициями и ценностями и, с другой стороны, выполнение требований ЕС в отношении правовой гармонизации.

78. Новый Закон о средствах информации дает возможность для эффективной защиты общественных интересов, для создания четких конструктивных условий для поставщиков услуг и для обновления в сфере государственных средств массовой информации. В положениях этого закона в целях выполнения статей 9, 21(1), 24 и 26 Хартии основных прав ЕС предусмотрено усиление защиты прав детей и несовершеннолетних лиц, а также право аудитории с уделением особого внимания группам людей, находящихся в неблагоприятном положении с социальной точки зрения (программы доступны людям с потерей слу-

ха). Он также обеспечивает представительство национальных и этнических меньшинств при ведении передач в рамках государственной службы средств информации. В законе предусмотрено нормативное гарантированное финансирование поставщиков услуг для государственной сферы, которые находятся на грани финансового краха. С финансовой точки зрения он направлен на создание возможности для производства большого числа венгерских программ. В новом Законе о средствах информации вопрос о защите человеческого достоинства стоит в центре внимания, и в нем предусмотрены эффективные механизмы для обеспечения большей защиты в будущем. Другой важной универсальной ценностью нового закона является аспект саморегулирования, выделяющий важную роль в процедурах установки правил национальным НПО и профессиональным организациям, которые существуют и функционируют в рамках средства информации в Венгрии.

79. Принятие законов о средствах информации также является частью нашего обязательства в соответствии с директивами Европейского союза в отношении средств информации с уделением особого внимания директиве 2010/13/ЕС Европейского парламента и Совета от 10 марта 2010 по вопросу об аудиовизуальных службах средств информации<sup>15</sup>. Его цели, регулирующая основа, концептуальные системы, институты и инструменты отражают положения руководящих принципов ЕС об аудиовизуальных услугах средств информации. Новые правила следуют за изменяющимися потребностями рынка средств информации, которые возникают в связи с появлением современной технологии. Так, например, в законе говорится, что содержание средств информации не может рассматриваться раздельно на основе его формата, является ли он электронным, печатным или в какой-либо другой форме. Законы о средствах информации также представляют собой более понятное регулирование для поставщиков услуг, поскольку все процедуры этого органа будут определяться в соответствии с процедурами государственной администрации, что даст возможность гарантировать осуществление прав для общественности и обеспечит в соответствии с универсальными стандартами доступ к правосудию, эффективную судебную защиту и пересмотр независимыми судами административных решений (суд может даже изменить административное решение Органа по средствам информации). Новый Закон о средствах информации предусматривает систему санкций, которая приспособлена к особым условиям администрации средств информации и соответствует принципам равенства по закону и принципам государства, руководствующегося верховенством права. Его тремя наиболее важными основными процедурными принципами, также соответствующими универсальным европейским традициям, являются прогрессивность, пропорциональность и равное отношение.

80. В Европейском союзе урегулирование вопросов средств информации в основном относится к компетенции отдельных государств-членов, и Венгрия, как это было показано выше, полностью разделяет общие ценности союза и соблюдает Хартию основных прав Европейского союза. Правительство Венгрии ясно дало понять, что если Европейская комиссия в соответствии со своими нормальными процедурами сочтет какой-либо элемент нового закона не соответствующим нормам, применяемым в законодательстве ЕС, то оно выражает свою готовность приступить к изменениям своих законодательных норм. В соответствии с различными представлениями новый закон в настоящее время находится на рассмотрении венгерского Конституционного суда, решения которого являются обязательными с правовой точки зрения для законодателя. Поскольку это стало вопросом, в отношении которого соображения, прямо связанные с правами человека, зачастую переплетаются с политическими соображе-

ниями, как в национальном, так и в международном масштабах, и учитывая диалог, ведущийся между правительством Венгрии и Европейской комиссией, а также другими участниками, в настоящее время преждевременно думать, когда и каким образом в новый Закон о средствах информации будут внесены поправки в предстоящий период времени.

## **2. Свобода ассоциаций и мирных собраний**

81. В рамках нового конституционного процесса законы, касающиеся наиболее важных прав человека, включая Закон о праве на собрание, должны быть пересмотрены. Следует рассмотреть некоторые вопросы: проблема собраний, не объявленных за три дня до их начала (спонтанные собрания), совершенствование правил в отношении защиты демонстрантов и аспекты безопасности, касающиеся демонстрантов.

82. Венгерская гвардия (*Magyar Gárda*) была зарегистрирована судом в качестве ассоциации для защиты традиций и культуры в 2007 году. Ее действия с самого начала характеризовались приверженностью к крайнему национализму. В 2009 году Венгерская гвардия была распущена в соответствии с решениями суда, поскольку деятельность организации была направлена против прав человека меньшинств, гарантированных Конституцией. Венгерская гвардия попыталась проигнорировать эти решения суда, но с тех пор ее деятельность была резко сокращена.

83. С целью решения вопросов, касающихся поведения, неприемлемого в обществе, основанном на верховенстве права, и для более эффективного преследования незаконной деятельности лиц, не желающих признавать решения суда о роспуске, в законодательных нормах предусмотрено преследование участия в деятельности распущенной общественной организации как нарушение закона. По закону преследуется даже ношение одежды, которая похожа на униформу, обычную одежду уже распущенной общественной организации и предусматривает вынесение приговоров, связанных с содержанием под стражей.

## **3. Участие национальных и этнических меньшинств в политической жизни Венгрии**

### *Представительство меньшинств в парламенте*

84. Согласно Конституции национальные и этнические меньшинства, проживающие в Республике Венгрия, участвуют в суверенной власти народа. Они являются составной частью государства. Конституция гарантирует защиту национальных и этнических меньшинств и обеспечивает их коллективное участие в государственных делах, развитие их культур, использование их родных языков, преподавание на их родных языках и использование имен на их родных языках. В 1993 году был принят Закон о национальных и этнических меньшинствах – закон, принимаемый "квалифицированным" большинством в две трети голосов, который был значительно изменен в 2005 году. Согласно этому закону меньшинства могут создавать местные, региональные и национальные правительства для самоуправления, с тем чтобы осуществлять свои коллективные права. Органы самоуправления меньшинств являются также институтами культурной автономии национальностей.

85. Хотя закон о меньшинствах и содержит соответствующие положения, прямое представительство меньшинств в парламенте в виде институционализированной меры еще не было достигнуто. Тем не менее отдельные лица из этих общин десятилетиями являлись членами Национальной ассамблеи как предста-

вители различных политических партий. Делегаты от 13 национальных органов самоуправления меньшинств могут принимать участие в работе комитетов меньшинств и других меньшинств в парламенте. В 1995 году был создан институт Парламентского уполномоченного (Омбудсмена) для обеспечения национальных прав и прав этнических меньшинств. Омбудсмен по вопросам меньшинств несет ответственность за мониторинг прав меньшинств.

86. Новый состав парламента принял в 2010 году важную поправку к Конституции, касающуюся институционализированного представительства меньшинств в парламенте. Эта новая норма предусматривает, что в дополнение к 200 представителям в парламенте максимум 13 представителей могут быть избраны для парламентского представительства национальных и этнических меньшинств. Этот новый избирательный закон впервые вступит в силу во время следующих национальных выборов, которые должны состояться в 2014 году.

#### *Органы самоуправления меньшинств*

87. В 1993 году законом о меньшинствах был создан новый институт для реализации прав на участие. Деятельность этого признанного в международном масштабе института связана с системой самоуправления меньшинств на местном, региональном и национальном уровнях. В связи с их статусом согласно нормам публичного права такие институты являются партнерами местных органов самоуправления на местном уровне и вносят вклад в работу законодательных и исполнительных органов на национальном уровне. В случае возникновения вопросов, касающихся меньшинств, решения могут приниматься только путем консультаций с меньшинствами в согласии и через посредство обязательного обсуждения с ними. Органы самоуправления меньшинств действительно имеют право высказывать свое мнение по таким вопросам, как образование на местном уровне, местные средства информации, культура, традиции и коллективное использование языка. Они высказывают свое мнение по вопросу о законопроектах, затрагивающих меньшинства, в случае возникновения вопросов, затрагивающих группы меньшинств, они могут запросить информацию у государственных органов, вносить предложения, инициировать действия и принимать участие в профессиональном контроле за учебными заведениями для меньшинств. Национальные органы самоуправления меньшинств могут высказывать свое мнение по поводу всех решений, касающихся их общин, и являются членами объединенных комитетов, созданных совместно с соседними странами. Национальные органы самоуправления поддерживают образовательные и культурные институты меньшинств. Государственный бюджет выделяет средства общинам меньшинств для содержания их собственных институтов.

## **D. Право на социальное обеспечение и на достаточный жизненный уровень**

### **1. Право на медицинское обслуживание**

88. Закон о здоровье (Закон CLIV of 1997) предусматривает условия, в соответствии с которыми все пациенты могут сохранить свое человеческое достоинство, идентичность и свое право на самоопределение и все другие права не будут нарушены. Согласно Закону о здоровье каждый пациент имеет право в рамках, предусмотренных законом, получать и постоянно иметь доступ к медицинскому обслуживанию, обоснованному в связи с его состоянием здоровья без какой-либо дискриминации.

89. Право на медицинское обслуживание предусматривает ряд прав пациента. Каждый пациент имеет право получать в чрезвычайной ситуации обслуживание с целью спасения жизни, обслуживание, предназначенное для предотвращения нанесения серьезного или постоянного ущерба здоровью, а также права на то, чтобы получать необходимые средства при возникновении боли и на прекращение его страданий. Пациент имеет право выбирать своего лечащего врача с согласия поставщика медицинских услуг на уровне, оправданном его состоянием, и если какая-либо правовая норма не предусматривает исключения, врач оказывает необходимую помощь, если этому не препятствует профессиональное содержание медицинских услуг, оправданных состоянием больного, необходимостью срочного предоставления услуг или правовыми отношениями, являющимися основой для использования такой услуги. Если пациенту не может быть предоставлено необходимое обслуживание, требуемое в соответствии с состоянием его здоровья, в наикратчайшие сроки, то поставщик медицинских услуг обязан информировать его/ее о том, где может быть оказана специфическая медицинская услуга, либо пациент должен быть поставлен на лист ожидания. В случае постановки на лист ожидания пациент должен быть проинформирован о причине этого и предполагаемой продолжительности ожидания, а также о возможных последствиях. Постановка пациента на лист ожидания и выбор его из листа ожидания должны быть основаны на единых, контролируемых и опубликованных профессиональных критериях таким образом, чтобы это было обосновано в связи с состоянием здоровья пациентов, находящихся на листе ожидания и без какой-либо дискриминации.

90. В дополнение к положениям, касающимся права на медицинское обслуживание, Закон о здоровье содержит другие подробные правила о правах пациента (право на человеческое достоинство, право на контакты, право покинуть учреждение медицинского обслуживания, право на информацию, право на самоопределение, право отказаться от предоставления медицинского обслуживания, право быть ознакомленным с медицинской картой, право на профессиональную тайну). Для защиты прав пациентов существует ряд правовых институтов (например, адвокат пациента, Совет по посредничеству, комитеты по этическим нормам и контролю в госпиталях), к которым пациенты могут обратиться для того, чтобы получить юридическую помощь или подать жалобу. В соответствии с новым действующим законом поставщик медицинских услуг обязан проинформировать пациента при поступлении в медицинское учреждение либо до начала оказания медицинских услуг в соответствии с его/ее состоянием здоровья о правах пациентов, о возможностях реализации таких прав и о внутренних правилах такого медицинского учреждения.

## **2. Право на жилище**

91. В статье 70/Е Конституции гарантируется право граждан на социальное обеспечение. Интерпретируя содержание этого права, Конституционный суд заявил<sup>16</sup>, что право на социальное обеспечение предполагает обязательство государства обеспечивать минимальные средства для существования через различные пособия в рамках социального обеспечения, но при этом не должно приводиться конкретное определение отдельных прав, например "права на жилище", как конституционных основных прав. В этой связи не существует обязательства, а значит и ответственности со стороны государства.

92. Однако при создании системы социальных пособий, обеспечивающих минимальные средства для существования, защита человеческой жизни и достоинства является одним из основных конституционных требований. Поэтому государство обязано обеспечивать основные условия для человеческой жизни, и

это означает обеспечение приюта для бездомных лиц, с тем чтобы предоставить защиту от опасности, непосредственно угрожающей человеческой жизни. Хотя из статьи 70/Е Конституции не следует наличие основного права на конкретные пособия, государство на основе общего обязательства оказывать поддержку стремится обеспечить наиболее широкий круг социальных пособий по причине наличия международных обязательств государства<sup>17</sup>.

93. Местные правительства должны издавать свои указы о найме жилья на основе закона<sup>18</sup>. К группам, имеющим приоритет при выделении социального жилья, относятся семьи с малым доходом, особенно семьи с одним родителем и несколькими детьми, инвалиды, пожилые люди. Местные органы власти знакомы с местными обстоятельствами и различными ситуациями в семьях, и поэтому они могут выделять социальное жилье наиболее уязвимым лицам и семьям. Существуют также программы по улучшению условий в сегрегированных поселениях. Эти программы состоят из взаимодополняющих элементов, с тем чтобы помочь людям в улучшении жилищных условий, доступе к образованию и занятости.

94. Согласно общему правилу<sup>19</sup>, домовладельцам запрещено по закону лишать жилья нанимателей в зимнее время (с 1 декабря по 1 марта). Для противодействия негативному воздействию финансового кризиса в новом положении<sup>20</sup> этого закона вводится мораторий на лишение жилья до 15 апреля 2011 года. Это положение относится к любому виду обязательного освобождения помещений и также касается нанимателей в социальном жилье. Правительство приступило недавно к осуществлению новой среднесрочной стратегии, одной из главных целей которой является улучшение в секторе жилья и доступа к жилью.

95. Число единиц жилья для бездомных людей было увеличено с 5 800 до 8 200 в 2002–2009 годах, особенно в столице (Будапешт), число уличных служб было удвоено, и между ними была установлена координация. Поскольку число бездомных людей, спящих на улице, увеличилось в связи с финансовым кризисом, финансирование и контролирование уличных служб будет возобновлено в 2011 году, с тем чтобы дойти до соответствующих людей и оказать им более эффективную помощь.

96. Поддержка для обслуживания жилья предоставляется нуждающимся людям с целью оказания им помощи в покрытии регулярных расходов на обслуживание их жилья. Такие выплаты могут быть запрошены, если доход на одного жильца в домашнем хозяйстве не превышает 150%<sup>21</sup> от минимальной пенсии по старости и если признанные расходы на обслуживание жилья превышают 20%<sup>22</sup> от ежемесячного дохода жильцов в данном домашнем хозяйстве. Кроме того, лица, получающие помощь от службы по обслуживанию задолженности, также имеют право на такую поддержку. В дополнение к этому местные органы управления могут также оказать местную поддержку для выплаты расходов по обслуживанию жилья в качестве независимого пособия или в качестве добавки. Такие нуждающиеся с социальной точки зрения лица, у которых есть определенный долг или нет коммунального обслуживания (прекращенного из-за наличия долга по этой статье), могут иметь право на услуги по обслуживанию задолженности. Целью этого является обеспечение того, чтобы проситель жил в своем жилье.

### 3. Пенсионные права

97. Основа для социальных прав и прав на социальное обеспечение (и права на пенсионное обеспечение) заложена в Конституции. В 1998 году Венгрия существенно реформировала свою пенсионную систему путем введения положе-

ний о частичной приватизации (25%) и обязательного финансирования. Однако эта мера не дала ожидаемых результатов. Введение положения о финансировании привело к значительным расходам переходного периода, который является одной из основных проблем для устойчивости государственных финансов. Поэтому недавно частная составляющая пенсии была изъята парламентом, и эти меры в настоящее время носят переходный характер. Пенсионные права и обещания частных пенсионных фондов будут включены в новую систему. Элемент собственного финансирования, дающего возможность на дополнительные пенсионные средства, был уже создан ранее в 1993 году и действует до сих пор.

#### **IV. Основные национальные приоритеты, инициативы и обязательства**

##### **A. Стратегия ЕС в отношении рома**

98. Возможное принятие европейской стратегии в отношении рома во время председательства Венгрии в ЕС является одним из ключевых приоритетов для правительства Венгрии. Эта стратегия должна быть направлена на вопросы образования и занятости, обеспечивая таким образом создание рабочих мест и улучшение качества жизни для населения рома. Новая стратегия ЕС задумана как один из необходимых инструментов для расширения информированности об этой проблеме и поощрения социальной интеграции рома, что должно способствовать предотвращению массовой миграции по всему континенту.

##### **B. Будапештский форум по правам человека**

99. Министерство иностранных дел Республики Венгрия организовало ряд международных конференций по правам человека в 2008 году, которые будут проводиться ежегодно под названием "Будапештский форум по правам человека" и будут посвящены текущим вопросам в области прав человека. Первый, второй и третий Будапештские форумы по правам человека были успешно проведены в августе 2008 года, июне 2009 года и октябре 2010 года при активном участии и внесении ценного вклада со стороны национальных и международных экспертов в области прав человека, представителей международных организаций, неправительственных организаций и правительств.

##### **C. Международный центр по вопросам предотвращения геноцида**

100. В октябре 2010 года Документ о создании Фонда для международного предотвращения геноцида и массовых зверств был подписан двумя будапештскими университетами в конце третьего Будапештского форума по правам человека. Целью этого фонда является значительное уменьшение нынешних различий между "ранним предупреждением" и "быстрыми действиями" путем обеспечения практических политических возможностей для предотвращения геноцида и массовых зверств для различных заинтересованных сторон на основе проверенной информации, экспертного анализа и проверенных методологий. Фонд дополнит усилия по раннему предупреждению и оперативному принятию мер международными организациями, включая Общее управление Организации Объединенных Наций по предупреждению геноцида и поощрению обязательства по защите, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных

Наций по правам человека, Департамент по политическим вопросам, ПРООН БРКВ и региональные и национальные организации.

101. Путем оказания своих услуг Фонд обеспечит добавленную стоимость к деятельности и инициативам других заинтересованных сторон, принимая своевременные и гибкие меры и создавая комплексную методологию для безотлагательного и долгосрочного предотвращения массовых зверств.

#### **D. Добровольные взносы и обязательства КПЧ**

102. Министр внутренних дел официально рекомендовал правительству ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания.

103. Венгрия поддерживает постоянное приглашение для мандатариев специальных процедур по правам человека и обеспечивает постоянный добровольный взнос для Управления Верховного комиссара по правам человека.

104. Правительство действует в соответствии со сроками представления периодических докладов по выполнению положений международных договоров в области прав человека.

#### *Примечания*

<sup>1</sup> Upon the introduction of an integrated method of education, a substantial reform began in 2003 including the development of basic and advanced training programmes for teachers in methodology. Renewal of pedagogical methods, revision of legislation on education concerning multiple disadvantages and financial incentives are important elements of the reform. Integration in education is more widely promoted by extracurricular activities and efforts have been made regarding the involvement of parents. There is still need to enhance inclusive education. Local development programmes widen the scope of actions and increase the commitment of various actors through co-operation and shared responsibility.

<sup>2</sup> The Equal Treatment Act fulfils a number of regulatory obligations laid down in EU directives, among others those contained in 2000/43/EC on the implementation of the principle of equal treatment of persons regardless of their ethnic or racial affiliation and 2000/78/EC on the creation of a general framework for equal treatment in employment and labour.

<sup>3</sup> Duplicating the statutory provisions in the Criminal Code does not seem necessary, since “battery in the family” or “homicide in the family” from a legal point of view would not differ from battery or homicide committed to the injury of anybody else. If all the violent conducts that can occur in the family would be redirected into a single statutory provision as “violence in the family”, such provision should contain all criminal conducts from administrative offences liable to a fine to homicides. It is certainly not possible to determine suitable punishments to a statutory provision with such a wide scope. Such a sui generis statutory provision does not seem to represent any added value and would not trigger less commission or more detection.

<sup>4</sup> Recent international trends rather define rape as a sexual action without consent. Such definition however does not refer to violence, although rape is a violent crime making the justification of the commission of the crime more difficult. The new Criminal Code will probably take a middle course, threat would be sufficient to establish the commission of rape.

<sup>5</sup> In order to promote awareness related to the rights of the child, a new handbook called “Compasito” has been released. Education of human and children’s rights is part of the training program for professional youth workers dealing with children.

- <sup>6</sup> Most important fields of intervention within priority 1 of the Social Renewal Operational Programme are as follows:
- Labour market activation, prevention and training: a new start is offered to jobseekers in the form of services (including training programmes) and active support to enhance their employability.
  - START programme: Targeted reductions of social security contributions paid by the employers hiring disadvantaged people (including, among others, inactive women, low skilled persons, older workers, long-term unemployed) may raise demand for workforce. It is in many cases a complementary form of support for those taking part in the activating and training programmes.
  - Social economy, innovative and local employment initiatives and pacts: Social economy and local employment initiatives also create employment opportunities for disadvantaged citizens, and enhance the level of provision and access in regions and territories lacking services. Taking into account the significant regional disparities in the labour market, it is important to support the cooperation of local stakeholders with a view to elaborating local employment strategies and employment agreements, as well as to mobilizing resources. The organisations that gained experience in supporting these initiatives are involved in the implementation.
- <sup>7</sup> SROP 3.3.1. key project “Promotion of professional developments and services supporting the integrated education of and equal opportunities for severely underprivileged students” coordinates and supports every measures of whole intervention area regarding integrated education: prepares methodological documents, organises teacher training courses and network services.
- <sup>8</sup> Sections 21 (1), 24 and 25 (1) of Decree Law 11 of 1979.
- <sup>9</sup> Solitary confinement, reprimand and reduction in the amount available for personal needs.
- <sup>10</sup> The European Committee for the Prevention of Torture and Inhuman or Degrading Treatment or Punishment of the Council of Europe.
- <sup>11</sup> Number of registered human smuggling cases: 2003:1481, 2004: 658, 2005: 672, 2006: 525, 2004: 375, 2008:186, 2009: 180, 2010:152.
- <sup>12</sup> In 2010 the number of persons in immigration detention was 2516, while the number of persons in detention prior to expulsion was 1490. The Government supports initiatives related to reinforcing guards’ capacities and developing their intercultural communication and conflict resolution skills.
- <sup>13</sup> These are, at the universal level, the 1954 New York Convention on the Status of Stateless Persons, the 1957 UN Convention on the Nationality of Married Women, the 1961 UN Convention on the Reduction of Statelessness.
- <sup>14</sup> In June 2010 Hungary organized a seminar on statelessness in the framework of the Söderköping Process, presenting her experiences and good practices to Moldova, Ukraine and Belarus and last autumn held a side event during the 15<sup>th</sup> session of the Human Rights Council. Hungarian government experts have an excellent cooperation with local NGOs and the UNHCR Regional Representation in Budapest, striving to assist UNHCR to improve the situation of stateless people around the world.
- <sup>15</sup> OJ L 95, 15.04.2010., p. 1.
- <sup>16</sup> Decision 42/2000 (XI. 8.) AB.
- <sup>17</sup> The Hungarian State has several measures providing subsidies for people to help their access to housing. These measures aim to provide subsidies for different groups of society: e.g. subsidising the interest of loans for young people and families with two or more children, non-repayable housing subsidy for disabled persons.
- <sup>18</sup> Housing Act: Act LXXVIII of 1993.
- <sup>19</sup> Article 182/A of Act LIII of 1994 on the Execution Process.
- <sup>20</sup> Article 303.
- <sup>21</sup> From 1 September 2011 it will increase to 250%.
- <sup>22</sup> From 1 September 2011 it will be ceased.